

## B1.42.2 Organizar ideas: en primer lugar, por un lado, finalmente

Ideen ordnen: en primer lugar, por un lado, finalmente



Diese Ausdrücke verwendet man, um Informationen in Erklärungen und bei Behördengängen zu strukturieren.

1. Sie stehen am Anfang des Satzes oder des Arguments.

Expresiones	Ejemplo
En primer lugar	En primer lugar, el ciudadano presenta la solicitud de permiso. <i>(Zunächst reicht der Bürger den Antrag auf eine Genehmigung ein.)</i>
Por una parte	Por una parte, el trámite exige varios requisitos legales. <i>(Einerseits erfordert das Verfahren mehrere rechtliche Voraussetzungen.)</i>
En segundo lugar	En segundo lugar, la administración revisa la documentación. <i>(An zweiter Stelle prüft die Verwaltung die Unterlagen.)</i>
Por otra parte	Por otra parte, el plazo administrativo es limitado. <i>(Andererseits ist die behördliche Frist begrenzt.)</i>
Por un lado... por otro lado	Por un lado, el trámite es rápido; por otro lado, requiere muchos documentos. <i>(Einerseits ist das Verfahren schnell; andererseits erfordert es viele Dokumente.)</i>
En conclusión	En conclusión, el permiso es necesario para continuar. <i>(Zusammenfassend ist die Genehmigung notwendig, um fortzufahren.)</i>
Para terminar	Para terminar, el funcionario explica los plazos finales. <i>(Zum Schluss erklärt der Beamte die finalen Fristen.)</i>
Finalmente	Finalmente, el ciudadano recibe la autorización oficial. <i>(Schließlich erhält der Bürger die offizielle Genehmigung.)</i>
Pues	-¿Está concedida la licencia? -Pues sigue en trámite. <i>(-Ist die Lizenz erteilt? -Nun, sie ist noch in Bearbeitung.)</i>

### 1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

- \_\_\_\_\_, el ciudadano debe presentar la solicitud de subvención en el registro del distrito. *(An erster Stelle muss der Bürger den Antrag auf Subvention im Register des Bezirks einreichen.)*  
a. Por un lado    b. En primer lugar    c. Al final    d. En primer sitio
- \_\_\_\_\_, el trámite es rápido; por otro lado, exige cumplir con varios requisitos legales. *(Einerseits ist das Verfahren schnell; andererseits erfordert es die Erfüllung mehrerer rechtlicher Voraussetzungen.)*  
a. En primer lugar    b. En conclusión    c. Por una lado    d. Por un lado

3. \_\_\_\_\_, la administración revisa la documentación y puede pedir una copia del pasaporte. *(An zweiter Stelle prüft die Verwaltung die Unterlagen und kann eine Kopie des Reisepasses verlangen.)*
- a. En la segunda lugar      b. En segundo lugar      c. En segundo lugar  
d. Por otra lado
4. \_\_\_\_\_, si todo está correcto, le conceden la autorización y le informan del plazo. *(Schließlich, wenn alles korrekt ist, erteilen sie Ihnen die Genehmigung und informieren Sie über die Frist.)*
- a. En final      b. Finalmente      c. Final      d. Por último lado
1. En primer lugar 2. Por un lado 3. En segundo lugar 4. Finalmente

## 2. Schreibe die Sätze neu

1. (En primer lugar) El ciudadano presenta la solicitud en la sede electrónica.

---

*(An erster Stelle reicht der Bürger den Antrag in der elektronischen Verwaltungsplattform ein.)*

2. (Por un lado... por otro lado) El trámite es rápido; requiere muchos documentos.

---

*(Einerseits ist das Verfahren schnell; andererseits erfordert es viele Dokumente.)*

3. (Por una parte) El trámite exige varios requisitos legales.

---

*(Zum einen verlangt das Verfahren mehrere rechtliche Voraussetzungen.)*

4. (En segundo lugar) La administración revisa la documentación y comprueba los datos.

---

*(An zweiter Stelle prüft die Verwaltung die Unterlagen und kontrolliert die Daten.)*

1. En primer lugar, el ciudadano presenta la solicitud en la sede electrónica. 2. Por un lado, el trámite es rápido; por otro lado, requiere muchos documentos. 3. Por una parte, el trámite exige varios requisitos legales. 4. En segundo lugar, la administración revisa la documentación y comprueba los datos.

## 3. Korrigiere den Fehler

1. Finalmente la administración, concede la ayuda si cumple los requisitos.

---

Schließlich gewährt die Verwaltung die Hilfe, wenn sie die Voraussetzungen erfüllt.

2. En primer lugar, presenta la solicitud en la oficina.

---

Zuerst reicht der Bürger den Antrag im Büro ein.

1. Finalmente, la administración concede la ayuda si cumple los requisitos. 2. En primer lugar, el ciudadano presenta la solicitud en la oficina.